# 佐賀県内の農業と農村での余暇に関するアンケート

令和3年3月

九州農政局佐賀県拠点

(表紙裏)

#### アンケート実施の概要

#### 1 目的

令和元年末からの新型コロナウイルスの世界的な流行・蔓延により、佐賀県下の農泊や農村振興にも大きな影響が生じていることから、収束後、インバウンドの回復等による佐賀県の農泊や農村振興を迅速かつ適切に推進していくために実施。

- 2 実施対象者及び実施時期
  - (1) 佐賀大学外国人留学生・・・令和2年8月下旬~令和2年9月末
  - (2) 佐賀県内居住者等・・・・令和2年8月下旬~令和2年12月末
    - ※上記の「等」には佐賀県内の職場に勤務する者を含む。
    - : 斉象校な主※
      - ①佐賀県拠点職員が実施した意見交換や各種会議等において、了解を得た自治体職員及び農業者等
      - ②佐賀県拠点職員(任意)
- 3 アンケートの実施と回収の方法
  - (1) 佐賀大学外国人留学生

佐賀大学学術研究協力部国際課事務局を通じ、アンケート票を各学生へメールにより配付し回収した。なお、アンケート票は日本語版(ルビ付き)と英語版のいずれか一方で回答する形式とした。

- (2) 佐賀県内居住者等
  - ①自治体職員及び農業者等

佐賀県拠点職員が対面により協力を得た者へアンケート票を紙媒体で配布し回収した。※一部、メールによる回答を含む。

②佐賀県拠点職員

各職員へアンケート票をメールにより配付し回収した。※一部、紙媒体配布による回答を含む。

- 4 回答者数
  - (1) 佐賀大学外国人留学生・・・47名(アンケート実施時の外国人留学生総数:183名)
  - (2) 佐賀県内居住者等・・・・102名(自治体職員及び農業者等:52名、佐賀県拠点職員50名)
- 5 利用上の注意
  - (1) グラフ及びコメント中の「留学生」は佐賀大学外国人留学生を、「県内者」は佐賀県内居住者等を表している。
  - (2) アンケート結果(%表示)は、各設問における選択事項の回答数を留学生は47、県内者は102で除したものとした。 このため、「複数選択可」とした設問の選択事項結果の合計は、必ずしも100%とはならない。

## アンケートの質問事項

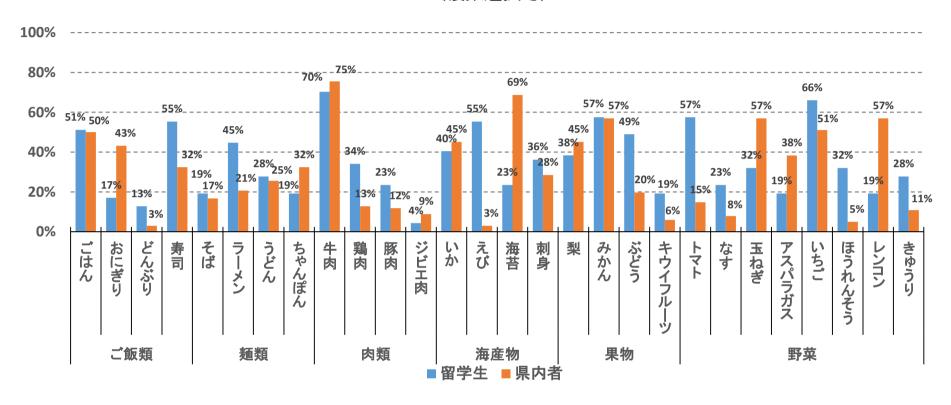
#### 【 留学生向け 】

- Q2 あなたは、日本の農業や農村に興味がありますか。
- Q3-1 佐賀県内の農林水産物、又は料理などで、あなたのお気に入りや食べてみたいものは何ですか。(複数選択可)
- Q3-2 あなたは、上記(3-1)のお気に入りを購入する時、重視することは何ですか。 (複数選択可)
- Q4-1 佐賀県内の場所や施設で、あなたのお気に入りや行ってみたい所はどこですか。 (複数選択可)
- Q4-2 上記(4-1)の場所へ行こうとする時、重視することは何ですか。(複数選択可)
- Q5-1 佐賀県内での文化・行事・体験で、あなたのお気に入りや、やってみたいことは何ですか。(複数選択可)
- Q5-2 上記(5-1)を行おうとする時、重視することは何ですか。(複数選択可)
- Q6 あなたは佐賀県の農業や農村をどのように感じていますか。
- Q7 あなたは佐賀県の農業や農村に何を期待しますか。(複数選択可)
- Q8 あなたが佐賀県内の観光地や農村地域を散策する際に、外国人旅行者のために改善してほしいと思うことは何ですか。(複数選択可)
- Q9 あなたは大学を卒業して帰国した後、再び、佐賀県を訪れたいと思いますか。
- Q10 佐賀県内の農村地域に多くの人を呼び込むための方法について、あなたの意見を 自由に記入してください。

#### 【 県内者向け 】

- Q1-1 佐賀県内の農林水産物、又は料理などで、あなたが外国人旅行者にお勧めしたい ものは何ですか。(複数選択可)
- Q1-2 あなたは、上記(1-1)で選んだものをお勧めする時、重視することは何ですか。 (複数選択可)
- Q2-1 佐賀県内の場所や施設で、あなたが外国人旅行者にお勧めするのはどこですか。 (複数選択可)
- Q2-2 上記(2-1)の場所をお勧めする時、重視することは何ですか。(複数選択可)
- Q3-1 佐賀県内での文化・行事・体験で、あなたが外国人旅行者にお勧めすることは何ですか。(複数選択可)
- Q3-2 上記(3-1)をお勧めする時、重視することは何ですか。(複数選択可)
- Q4 あなたは佐賀県の農業や農村をどのように感じていますか。
- Q5 あなたは佐賀県の農業や農村に何を期待しますか。(複数選択可)
- Q6 佐賀県内の観光地や農村地域を散策する際に、外国人旅行者のために改善してほ しいと思うことは何ですか。(複数選択可)
- Q7 佐賀県内の農村地域に多くの人を呼び込むための方法について、あなたの意見を 自由に記入してください。

留学生Q3-1 佐賀県内の農林水産物や料理などでお気に入りや食べてみたいものは? 県内者Q1-1 佐賀県内の農林水産物や料理などで外国人に勧めたいものは? (複数選択可)

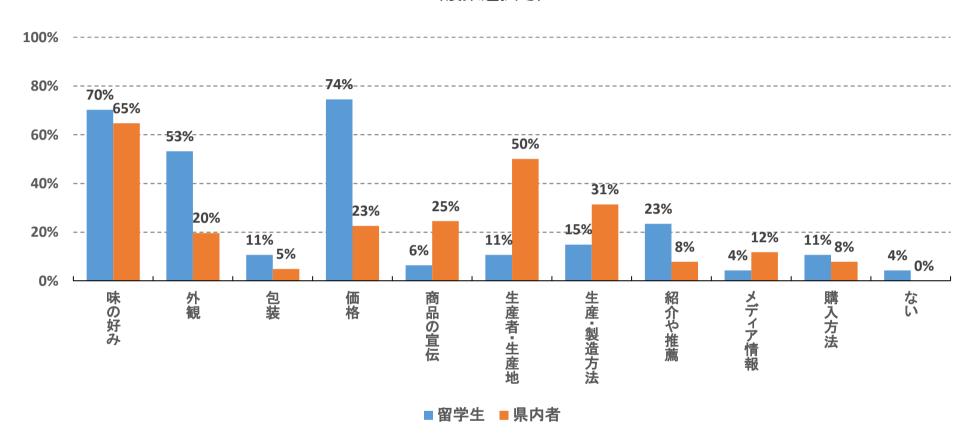


※( )内の比率(%)は、左が留学生の回答率、右が県内者の回答率である。(以下、各ページ同じ。)

佐賀県内の農林水産物や料理などで留学生がお気に入りでかつ県内者が外国人に勧めたいものとして同程度で回答率で高かったのは「ごはん(51%:50%)」、「牛肉(70%:75%)」、「みかん(57%:57%)」、「いちご(66%:51%)」などであった。また、県内者のおすすめとしては低かったが、留学生の関心が高かったのは「寿司(55%:32%)」、「ラーメン(45%:21%)」、「えび(55%:3%)」、「ぶどう(49%:20%)」、「トマト(57%:15%)」などであった。一方、県内者のおすすめとしては回答率が高かったが、留学生の関心が低かったのは「海苔(23%:69%)」、「玉ねぎ(32%:57%)」、「アスパラガス(19%:38%)」、「レンコン(19%:57%)」などであった。

なお、その他の農林水産物・料理でお気に入りや勧めたい主なものは、留学生では「温泉湯豆腐、鯉料理、松浦漬け」など、県内者では「須古寿し、丸ぼうろ、羊羹、佐賀にしき、日本酒(銘柄は様々)、ヨモギ団子(我が家の母の味!)」などがあげられた。

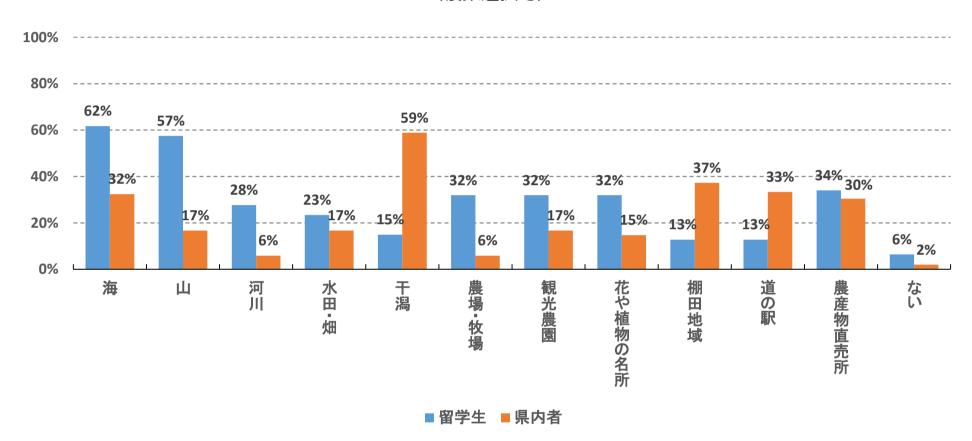
留学生Q3-2 佐賀県内の農林水産物や料理などを購入するときに重視することは何? 県内者Q1-2 佐賀県内の農林水産物や料理などを勧めるときに重視することは何? (複数選択可)



佐賀県内の農林水産物や料理などを留学生が購入するときや県内者が勧めるときに重視するもので、留学生、県内者ともに回答率が高かったのは「味の好み(70%:65%)」であった。また、県内者はあまり重視しないが留学生が重視するものとして回答率が高かったのは「外観(53%:20%)」、「価格(74%:23%)」などであった。一方、県内者は重視するが留学生はあまり重視しないものとしては「生産者・生産地(11%:50%)」、「生産・製造方法(15%:31%)」などであった。

なお、その他に重視することとして、留学生から「無農薬や有機JAS」、県内者から「インスタ映えするもの、自家生産農産物、地元特産品、 歴史、商品クオリティ、鮮度」などがあげられた。

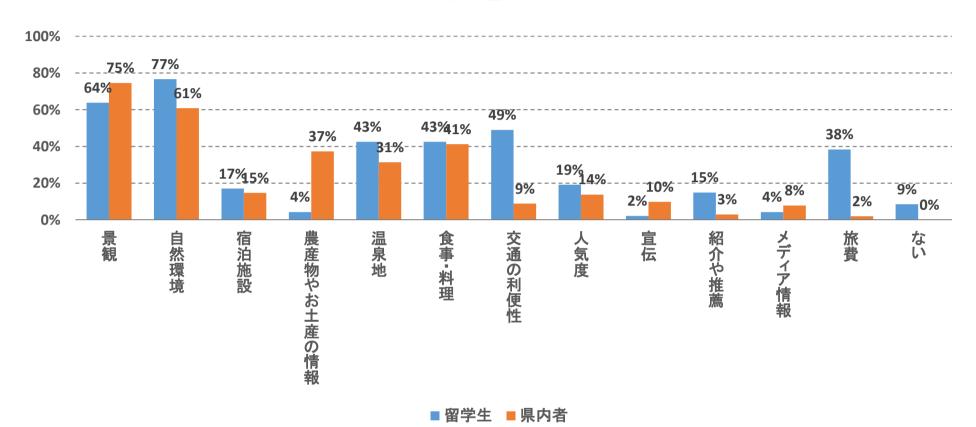
留学生Q4-1 佐賀県内の場所や施設でお気に入りや行ってみたいところはどこ? 県内者Q2-1 佐賀県内の場所や施設で外国人訪問者に勧めたいところはどこ? (複数選択可)



佐賀県内の場所や施設でのお気に入りや行ってみたいところで留学生の回答率が高かったのは、「海(62%:32%)」、「山(57%:17%)」「農場・牧場(32%:6%)」などであったが、これらは県内者の回答率は低かった。一方、県内者は勧めたいと思っているが留学生の回答率が低かったのは「干潟(15%:59%)」、「棚田地域(13%:37%)」、「道の駅(13%:33%)」などであった。また、留学生と県内者の回答率が比較的に同程度だったのは「農産物直売所34%:30%)」であった。

なお、留学生のお気に入りや行ってみたいところ、県内者のお勧めするところの具体的な場所などの名称(主なもの)は、留学生からは「海苔養殖場、有明海と干潟、有明海観光遊漁船、天山」等が、県内者からは「有明海の干潟、吉野ヶ里遺跡、蕨野の棚田、浜野浦の棚田、嬉野温泉、唐津城、有田市陶器関連商店」等があげられた。

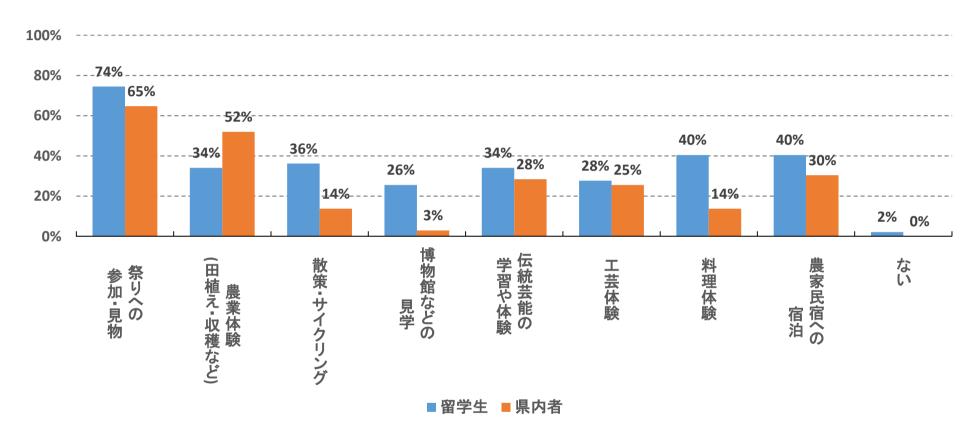
留学生Q4-2 佐賀県内の場所・施設等やお気に入りに行くときに重視することは何? 県内者Q2-2 佐賀県内の場所・施設等を外国人訪問者に勧めするときに重視することは何? (複数選択可)



佐賀県内の場所・施設等やお気に入りの場所に行くときに留学生が重視し、県内者も外国人訪問者等に勧めるときに重視するとの回答率が高かったのは「景観(64%:75%)」、「自然環境(77%:61%)」、次いで、「食事・料理(43%:41%)」、「温泉地(43%:31%)」であった。また、県内者はあまり重視しないが、留学生が重視するものとして高かったのは「交通の利便性(49%:9%)」、「旅費(38%:2%)」などであった。一方、県内者は重視するが、留学生はあまり重視しないものとしては「農産物やお土産の情報(4%:37%)であった。

なお、具体的な意見として、県内者から「受け入れようと片言でもいいから英会話でおもてなししようと努力するなど、地域住民の思い入れが 重要。」や「絶滅危惧類のムツゴロウの生息地確保など自然環境保全が重要なことを訴える。」などがあげられた。

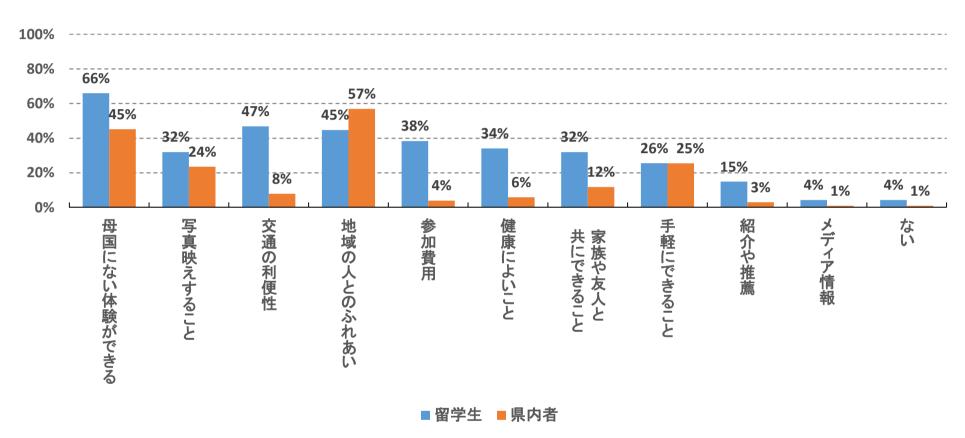
留学生Q5-1 佐賀県内の文化・行事・体験のうちお気に入りややってみたいことは何? 県内者Q3-1 佐賀県内の文化・行事・体験のうち外国人訪問者に勧めるものは何? (複数選択可)



佐賀県内の文化・行事・体験のうち、留学生がお気に入りまたはやってみたいと回答し、県内者も外国人訪問者に勧めたいとして回答率が高かったのは「祭りへの参加・見物(74%:65%)」、次いで「農業体験(田植え・収穫など)(34%:52%)」、「農家民宿への宿泊(40%:30%)」「伝統芸能の学習や体験(34%:28%)」であった。また、県内者のお勧め割合は低いものの、留学生のお気に入りややってみたい割合が比較的高かったのは、「散策・サイクリング(36%:14%)」、「博物館などの見学(26%:3%)」、「料理体験(40%14%)」などであった。

なお、お気に入りややってみたいこと、外国人訪問者にお勧めすることや場所などの具体の例として、留学生から「竹工や竹細工、藁工」が、 県内者からは「三重津海軍所跡(世界遺産)、大隈重信記念館など偉人関係施設」などがあげられた。

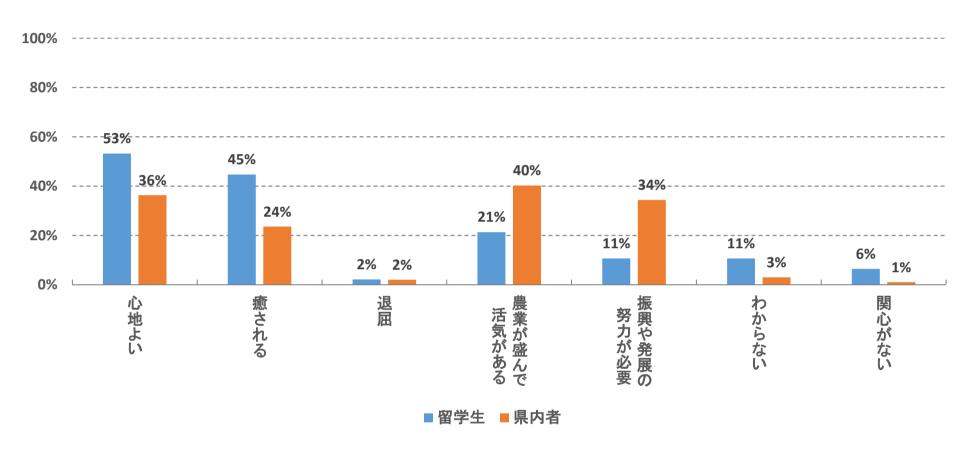
留学生5-2 佐賀県内の文化・行事・体験などを行うときに重視することは何? 県内者3-2 佐賀県内の文化・行事・体験などを勧めするときに重視することは何? (複数選択可)



佐賀県内の文化・行事・体験などを行うときに留学生が重視し、県内者も勧めるときに重視するとの回答率が高かったのは 「母国にない体験ができる(66%:45%)」、次いで「地域の人とのふれあい(45%:57%)」であった。また、県内者はあまり重視しないが、留学生が重視するものとして比較的高かったのは「交通の利便性(47%:8%)」、「参加費用(38%4%)」、「健康によいこと(34%:6%)」、「家族や友人と共にできること(32%12%)」などであった。

なお、その他重視することとして、県内者から「日本文化・伝統、佐賀の歴史」などあげられた。

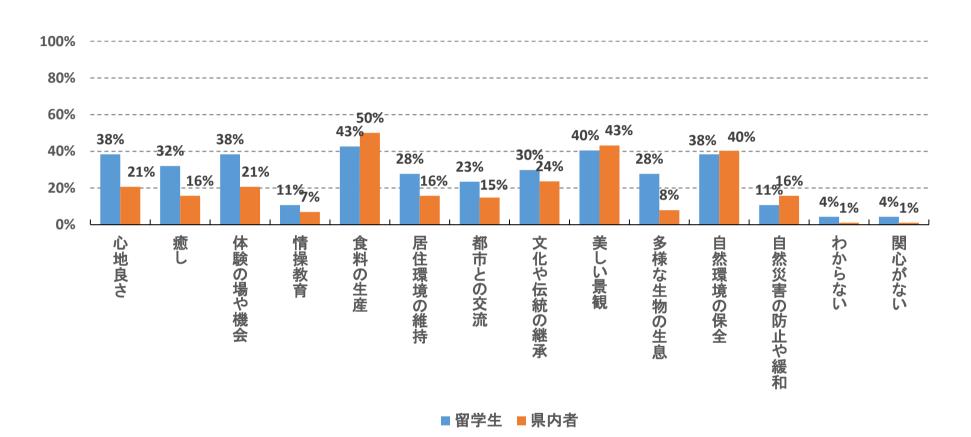
# 留学生Q6・県内者Q4 佐賀県の農業や農村をどのように感じている? (複数選択有り)



佐賀県の農業や農村の印象として、留学生と県内者の両方の回答率が比較的に高かったのは 「心地よい(53%:36%)」、次いで「癒される (45%:24%)」であった。また、県内者の回答率よりも留学生の回答率が低かったのは「農業が盛んである(21%:40%)」、「振興や発展の努力が 必要(11%34%)」であった。

なお、その他意見として、留学生から「つらい(大変困難な)仕事」、「有機農業・環境に興味がある人が少ない」など、県内者からは「閉鎖的、後継者不足、高齢化」や「農業者目線で農地改革(基盤整備)がされて、少なくとも農業先進県であると思慮」などがあげられた。

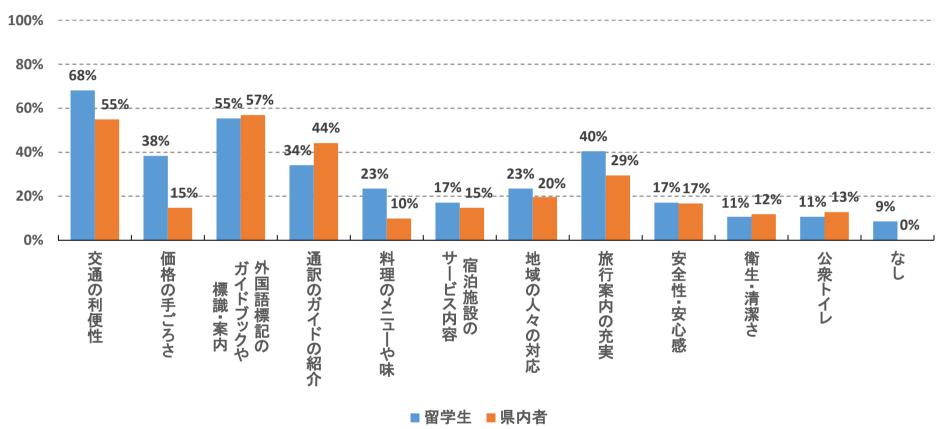
留学生Q7・県内者Q5 佐賀県の農業や農村に期待することは何? (複数選択可)



佐賀県内の農業や農村に期待することとして、留学生と県内者の両方の回答率が比較的に高かったのは「食料の生産(43%:50%)」、「美しい 景観(40%:43%)」、「自然環境の保全(38%:40%)」などであった。また、県内者に比べて留学生が期待していることは「心地よさ(38%:21%)」、「癒し(32%:16%)」、「体験の場や機会(38%:21%)」、「多様な生物の生息(28%:8%)」などであった。

なお、その他の意見として、留学生から「有機物を提供」や「どんな所、どんな魅力、何ができるなどの宣伝」などを期待する、県内者からは 「増収経営とその持続」、「奉仕と経営の両立」、「補助金頼みからの脱却と新しいものへの果敢なチャレンジ」に期待するなどがあげられた。

留学生Q8・県内者Q6 佐賀県内の観光地や農村地域を散策する際に外国人旅行者のために改善してほしいことは何? (複数選択可)



佐賀県内の観光地や農村地域を散策する際に外国人旅行者のために改善してほしいことについて、留学生と県内者の両方の回答率が比較的に高かったのは「交通の利便性(68%:55%)」、「外国語標記のガイドブックや標識・案内(55%:57%)」、次いで「通訳のガイドの紹介(34%:44%)」、「旅行案内の充実(40%:29%)」などであった。また、県内者に比べて留学生が改善してほしいと思うことは「価格の手ごろさ(38%15%)」、「料理のメニューや味(23%10%)」などであった。

このほか、県内者から「遊べる施設」の充実・改善が求められた。

#### 留学生Q10·県内者Q7

# 佐賀県内の農村地域に多くの人を呼び込むための方法について(自由意見) 【 主な意見 】

#### (留学生)

- 多言語での案内や標識、通訳者や旅行ガイドの充実。
- ・目的地までの多様な交通手段・移動サービス(ミニバス・電動自転車等)の整備。
- 佐賀バルーンフェスタ等の各種イベント、地域の伝統行事、景勝地などを活かした誘致活動。
- ・農業体験や農家民泊をさまざまな地域資源(食・温泉・自然環境など)と結び付けた誘致活動。
- ・視聴覚的にも魅力的な各種ソーシャルメディアによる情報発信。
- ・地域の特徴を活かし、ターゲットを明確にした宣伝・集客。
- 農業と別の目的を組み合わせた農村での暮らしの提案(例:農業×運動(力仕事との関連性など))。

#### (県内者)

- 景勝地と宿泊所を結び付け、癒しの空間の演出や宣伝による誘致活動。
- ・農業について、「楽しい」「達成感を味わえる」「のんびりしたゆとり感」などの視点からのアピール。
- ターゲットを絞り、外国人が理解しやすい説明の工夫。
- ・散策ルートなどのモデルコース作りとそれに応じた交通手段等の整備(路線バスの一日乗車券のサービス等)。
- ・他国メディア(映画・TVドラマなど)の撮影の誘致やアニメとのコラボ企画等。
- ・他国の学生(高校生や大学生等)と連携したPR活動。
- ・地域の人達が「おもてなしの心」で接する「ふれあい」による相乗効果の創出。
- 「移住」と「所得」の両面からの対策(支援)による安心して暮らせる環境作り。

※自由意見の全容は、次頁以降を参照。

※留学生の回答のうち、日本語回答は原文のまま、英語回答は和訳を施した。

#### 【 留学生 】

- 1 私は新入生であり、町中や特に農村を散策することを好んでいる。しかし、日本語が苦手なので、どこに行けばいいのかわからない。日本語が苦手な人向けの宣伝広告やお知らせがもっとあったらいいと思う。
- 2 旅行者にとって、目的地への行きやすさを考えることが最も大切だ。佐賀にはすでに貴重な資源や旅行者を惹き付けるものはあるが、それぞれの目的地が遠く離れているため、現地へ行くのに苦労するし時間がかかる。県内を旅行する者にとってはローカル列車だけが有効な移動手段のようだ。だから、もっと多くの旅行者を呼び込むためには、交通手段として別の選択肢での提供も考えるべきだ(手ごろな価格で)。
- 3 今後、農村の魅力を広め世界規模で共有していくためには、さまざまな人々(農業者、ビジネスマン、学生など)を集めて交流する行事やお祭りを企画すること。
- 4 佐賀バルーンフェスタは多くの旅行者を佐賀へ呼び込むことができると思う。
- 5 施設を充実させれば、佐賀の農村に滞在したくなるのではないかと思う。
- 6 世界の共通語(例えば英語など)による指示や案内などがあれば、旅行者の助けになると思う。次に交通手段。佐賀で訪れたい場所はたくさんあるが、まっすぐ 行ける交通手段がない。だから、理にかなった料金での電動自転車やミニバスなどのような移動のための交通サービスが企画されるともっと良いと思う。
- 7 ①農村の資源を厳選すること。②市場性の調査をすること。③農村振興に必要な資源、財源、人材などを備えること。④宿泊施設を点検すること。⑤魅力的な旅 行パッケージ商品を企画すること。⑥宣伝や広告のためのチームを作ること。
- 8 ポスターやニュースなどを介して、佐賀の美しい風景や特産物を佐賀県内だけでなく日本中の他県にも宣伝していくべきだ。
- 9 佐賀バルーンフェスタのような趣向を凝らしたお祭りの認知度を高めていくべきだ。
- 10 佐賀に旅行者を呼び込む手法等はすでに見出しているようなので、通訳者や旅行ガイドが必要だと思う。
- 11 農村の多くの旅行スポットや伝統行事に関する適切な宣伝活動などが欠如していると思う。また、いくつかの場所では、日本語以外の他言語標記の案内板や看板が整備されていないため、日本語を十分に理解できない外国人は佐賀の魅力を楽しむのに苦労する。だから、優しい英語での看板設置や情報の提供は佐賀へ外国人旅行客を呼び込むためには重要であると思う。
- 12 有機農家で有機農産物の料理を食べる体験や有機農家で旅行者が自ら有機農産物を収穫する体験は呼び込む手法の一つだと思う。

- 13 佐賀は住むにはすばらしい場所だ。しかし、主な障壁の一つにコミュニケーションがある。言葉の壁があることから、地方の人とコミュニケーションを取るのは大変難しい。もっと言語に焦点を当てるべきだと思う。
- 14 お祭り行事などを催すことや美しい景色の旅行スポットを宣伝すること。さらに可能であれば、専らイスラム教徒の旅行者のために、ハラール食の提供や儀式を 行うために神聖な場所を少し設けていただくことをお勧めする。
- 15 資本家に田んぼを所有させ、人を雇って畑仕事をやってもらう形式の農業にする。自分が土地を持たなくても農業できるので、参入障壁が低くなる。それで、農村で生活したい人が来るかもしれない。
- 16 子育てしやすい街や住みやすい街そして交通の便利性のある街を作ること。
- 17 活動を開催する。
- 18 佐賀の美しい自然環境をよりアッピールしてほしいです。また、佐賀県の強みである農業を通じて農業体験や農民宿泊などのイベントを企画する上で、SNSまたはテレビで情報を積極的に発信するのは参加者を呼び込むことができるでしょう。佐賀県においては、農業体験と農民宿泊が農村振興や人材不足の課題に対し期待できるものではないかと思います。
- 19 佐賀の一日乗車券は便利です。そしで、交通の利便は重要です。
- 20 観光のためにうちの国からきた人々が主に訪れた場所は残念ながら有名な観光地だけであります。 例えば佐賀城、唐人町のあたり、武雄温泉、古湯温泉、有田などです。短期間の旅行者を農村地域に呼び込むためには、日本の農村体験+宿泊+めし+温泉などを結び付け、提供すれば効果があると思います。いくつかの都会を旅行した人なら都会以外の地域を旅したい傾向があると思います。
- 21 土地を無料で使う。
- 22 農村地域での生活の居心地良さを人に知ってもらって、体験したいと思ってもらう必要があるので、施設・サービスの充実及び宣伝・広告活動に力を入れた方がいと思います。
- 23 農村地域で実際に体験できる機会や宿泊施設をスーパーで宣言したり、野菜や果物が安く購入できる大きな祭りを行ったりするのは人の注目になると思います。
- 24 農村の魅力とお土産の宣伝が必要である。農村の資源である食材等を活用し、外部からの注目を集めることができる。
- 25 見学や体験の機会を増やした方がいいと思います。

- 26 農業や農産物の体験ができるイベントの開催。
- 27 ソーシャルメディアなどで宣伝する。
- 28 tiktokとか、Facebookとかで宣伝します。ネットで自分の生活を記録するのが好きな有名人がいるから、佐賀に遊びに行くなど・・・(途中から記述が切れて いました。)
- 29 ①自分の農村地域の特徴は何があります。②来て欲しい人はどんな人です。③自分の特徴を発揮し、②の人に合わせて宣伝し調整していきます。④新しい景観や物を創造し、ネットで宣伝し、人を集目ます。
- 30 留学生として自分の考えを話していただきます。普段は体験イベントの情報をあまり見ないようです。地元農村の生活を体験したいですが、ルートが分かりません。留学生は一般的に若者ですが、InstagramやTwitterなどのSNSを通じて広告を発信すれば、若い人たちにとっていい効果があると思います。
- 31 (1) 農家と都市は離れすぎていると思います。農地まで行くのは時間が掛かりすぎています(例:佐賀市と白石)。交流会などは、チャリで行ける距離(最大5km)が条件でしょう。それ以上だと自動車が必要になります。しかし、自動車を持っている者は既に社会人であって、あまり興味ない可能性が高いと思います。中学生、高校生、大学生が(自立的に)行けるイベント・場所があればいいと思います。
  - (2) 現在、農家と一般人の共通点が利用されていないと思います。農業は力仕事です。事務・運動を求める人がとても多いです。運動×農業 制度が作れたら農村 に興味を持ち始める人が増えるのではないかと思います。 例えば、大学のラグビー部やサッカー部は体力が要る。ダッシュ力が必要。れんこん畑農家さん、畑内で 走って欲しい(酸素のため)。しかし、お互いの共通点しりません。(私は、現在できる限りやっています。)
- 32 ソーシャルネットで佐賀の名物を他の国の人に紹介する
- 33 参加したいですげと、交通の便利さと交通費が少し高いについては不便な所だ、休日でも農村地域に行くモチベーションが低くかった。
- 34 佐賀県にはすでに多くの自然観光地があると思いますので、東京や大阪などの主要都市につながる既存の交通手段よりも速く、短く、安い交通手段があれば、訪れる人の数は増えると思います。 増加します。 また、佐賀県内またはその周辺の企業数を増やすことで、佐賀の魅力を高めることもできます。

#### 【 県内者 】

- 1 美しい景観の維持と長期滞在型の簡易宿泊施設のセットで癒しの空間を演出し、写真映えするスポットを紹介する。
- 2 農業体験、ピーアール
- 3 今は農作業も機械化し、人によって作物を作ると言うよりもただ作っているという所があるけど、もう少しのんびりと農業をしてる所を見せたい。
- 4 農業の楽しさや達成感をあじわえるいろんな情報を多く発信していく企画をしたいただきたいです。
- 5 日本農業のよさ、安心安全な作物づくりなど外国にないていねいな仕事振りなどを見てもらいたいと思いました。 米がどの様につくられているか知らない外国人も多いと思いますので、田植えから稲刈りまで1年をかけて体験してもらう企画などどうでしょうか? 農村の景観のすばらしさ(棚田など)のPR、外国語での説明書を作ったら(もうありますかね)?
- 6 地域の特徴、魅力の発信とともに、どんな体験ができるかをアピールしたら。
- 7 先日、TVで言ってましたが、コロナが終息したら行きたい国のNo,1は日本!と嬉しい話を聞きました。 佐賀の方(ほう)にもたくさんの外国人の方がみえたらいいなとの思いです。
- 8 若い後継者が増える為には、米麦や野菜の価格が高くなって、生活するのに生きいきと出来る様にして欲しい。今のままだと若い人がついて来ない。
- 9 福岡、長崎等への旅行者への呼びこみ
- 10 私も(農業委員)三期目です。私は農業委員をする前は、土地の事、名義の事などわからない事ばかりでした。でも、三期目になると守らなければいけない土地など良くわかるようになりました。やっていて良かったと思います。
- 11 農村地域の様々なグループが課題や活動のテーマを掲げて役割分担や活動計画を作って、少しずつでも地域活性化が進むような仕組み作りが必要。先ずはグループの連絡体系を作る。みんながラインを使えるようにしたら便利。
- 12 ・近場での宿泊施設 ・震災体験 ・町との協(共)力体制

13 集客=マルシェや収穫祭など定例イベントの開催、道の駅を作る、宿泊施設を作るなど安易な発想になるかと思いますが、正直なところ、いかに本業で安定した 収入が得られるかの方が農業に従事するものにとっては重要だと考えます。

ー農家では農泊や農村体験ビジネスとして成り立たせるノウハウや資金もありません。地域全体を活性化することを目的としてこのビジネスを進めるためには、 自治体と民間が協力して第三セクターの設立が必要になってくると思います。そうなると、一部の利権者に利益が集中する可能性もあります。いすれにせよ、農村 地域に住み、農業に従事する人が今後どうしたいのか、自治体と話し合う機会が必要だと思います。

- 14 ・外国の方に分かりやすい説明、文化を提示する。 ・日本文化を理化しやすい状態をつくる。
- 15 体験の場や機会がもっとあればなぁと思う。
- 16 ・農業(刈り)や農作物を中心とするアミューズメントパーク型施設 ・イルミネーション(農村地は外灯が少ないので・・・。)
- 17 県内を自由に手軽に散策できるモデルコースを作り、もっとアピールすること。できれば散策ルートに応じた交通手段等も整備すること。
- 18 他国メディア(映画、TVドラマ)の撮影の誘致。
- 19 交通の便をよくすること。(たとえば交通券を配布するなどする。)留学生や技能実習生、また佐賀に居住している外国人に佐賀県の農村地域の情報を周知し体験してもらい、その方々から母国へ佐賀の農村地域の魅力を発信してもらう。(佐賀に居住している外国人が情報発信することで、その周囲の人にも身近に感じてもらいやすく広がりやすいと考える。) また、大学生(又は高校生)が海外に留学したときに佐賀の農村地域の魅力をプレゼンテーションすることで、他国の学生に興味をもってもらう。それから他国の学生と佐賀の大学生(又は高校生)の繋がりを強化していくことも必要であると思う。佐賀市内の外国人サポートセンター(?)や佐賀市内のゲストハウスで佐賀の農村地域での体験プログラムを周知したり、イベントを開催したりする。
- 20 外国人向けには、ありのままの日本の農村の原風景を維持すること。しかし、現状では、地域の若者が減り限界集落化し、農村の維持ができなくなっている。外 需依存、都市集中(東京一極集中)を進めたこれまでの国(政治)の政策の失敗。現在の拝金主義、一極集中、少子高齢化等を見直し、地方に活力が生まれる政策 への抜本的な転換が必要。
- 25 何もしない状態では農村地域に人が集まることはないと思うので、魅力ある宣伝活動や興味を引くようなイベントの実施等が必要と思われる。 アニメのキャラクターとのコラボ企画や、写真映えのする料理や体験などはSNS等で広まりさらなる集客につながる可能性もある。 農産物のマルシェや親子農業体験などのイベント参加によって、佐賀県の農産物を知ってもらうことで一人でも多くの人に興味を持ってもらう。

- 21 伝統や農業体験を主に訪れる方は、それなりの情報を持ち、自分なりの楽しみ方を知っていると思いますが、もちろん、景観がきれいに整備されている事、日本らしい衛生管理がされている事、料理がしっかりとしていることが基本ですが、多くの外国人旅行者が気軽に訪れるためには、まずは、おもてなしの心意気だと思います。もし、自分が外国に行ったらどうしてほしいか。困ったときに気軽に声をかけてくれる地域の住民がいるか、親切丁寧に情報を教えてくれるか、そこからだと思います。そのふれあいの中で、いい商品や伝統料理や景観などはそれに付随して広がりを持つのだと思います。
- 22 ・インターネット上での情報発信、特に、写真や動画により目にとまる情報の発信が重要。こまめに情報を更新する人材の確保も重要。
  - ・旅行会社との連携や市町のイベントとして、大きなイベント(例えばバルーンフェスタなど)に絡めて、オプショナルツアーとして農村地域へのショートトリップを仕組めるとよい。
  - 定期路線バスの一日券を売り出し、観光客や都市住民の都合で農村地域へ行ける仕組みを作る。
- 23 難しいことですが、そこに行かなければ味わえないもの、そこでしか見れないものなど、農村地域でしかできない、見れない魅力あるアイテムと外国人がだれでも見れるガイドブックなどに情報を掲載するなど情報を発信をする。
- 24 日帰りで手軽にできる体験コースや、手ぶらで参加できる体験コース等を設定して達成感ある体験と豊かな自然を感じられるような体験を用意したらいいと思います。

また、交通の利便性がないと来ても大変なので、整備されたらいいと思います。

- 26 高齢化や人口の減少により何もしなければ地域は衰退していくと思う。 地域の活性化のためには、バルーン大会や唐津くんち等の祭りや干潟のムツゴロウなどの地域資源の興味を引くような写真や動画を投稿するなどで多くの人に幅 広く紹介する。
- 27 佐賀県の平野部は、農業振興も進んだ地域と感じているが、中山間地においては全国の状況と大きな差が無いと考えている。また、中山間地の農村では高齢化が 進みイベントの実施もままならない地域も見られるため、まずは農村地域においても持続可能な作物や経営への転換を行い若手が参入できる環境を作るべきと考え る。

しかし、これまでも目標を持って取り組んできたと考えるが、うまくいっていない現状も理解するところである。幅広く農業や農村地域に興味を持ってもらう取組と、これを起点にした移住対策及び所得対策を平行して、安心して生活できるという状況を作るべきと考える。

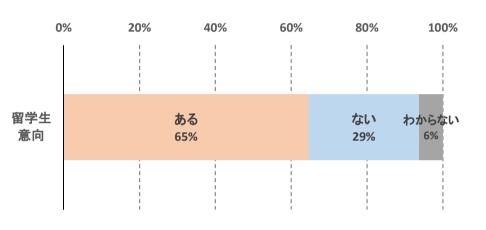
28 世界中の方を対象にするのか、英語圏(英語を話せる含む)の方を対象にするのか、またはアジア圏の方を対象にするか等で、コスト(金、労力)が変わるでしょう。まずは、ターゲットを絞ることが必要ではないでしょうか。

その上で、ターゲットを絞った地域へ、SNS等を駆使し集中的にPR。もちろん、迎え入れるためのハード(施設)・ソフト(ガイド等)は必要です。

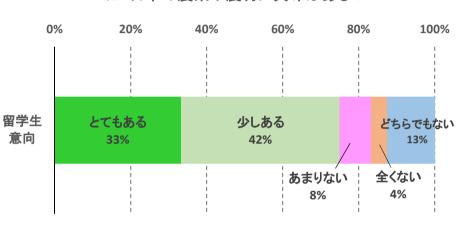
- 29 各交通機関との連携。
- 30 特別な体験ができることPR。また、そのコンテンツづくり。
- 31 特産物を使ったスイーツなど、注目される商品の開発、宣伝
- 32 農村地域を舞台にした、海外TVドラマの招致(聖地巡礼ねらい)。
  - ※ 以上、たくさんのご意見、ありがとうございました。

## (参考) 留学生向けアンケート(Q1、Q2、Q9)から

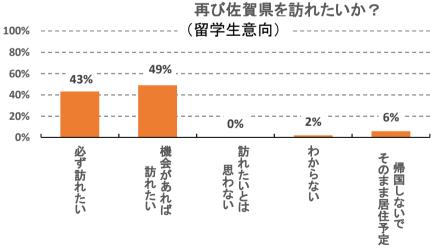
#### Q1 母国で農業の経験や農村に住んだことは?



Q2 日本の農業や農村に興味はある?



# Q9 大学卒業後に帰国したら



※アンケートに回答した留学生のうち、

Q1 65%が「母国で農業の経験や農村に住んだことがある」 と回答。

Q2 日本の農業・農村に興味があるかについては、「とてもある」、「少しある」と答えた留学生は全体の75%で、「あまりない」、「全くない」の12%を大きく上回った。

Q9 大学を卒業して帰国後に再び佐賀を訪れたいかについては、92%の留学生が「必ず」あるいは「機会があれば」訪れたいと回答。なお、訪れたいと思わない留学生はいなかった。

# (参考) 外国人留学生向けアンケート(日本語版)

				<del>-</del>			_			
きがけんない のうぎょう のうそん よ か かん カん けー と 佐賀県内の農業と農村での余暇に関するアンケート				3-2 あなたは、上記(3-1)のお気(こ入りを購入する時、重視することは何ですか。 (複数選択可)			まがけん のうぎょう のうもん なに きたい ふくて おんだか かんは佐賀県の農業 や農村に何を期待しますか。(複数選択可)			
bible しばいようのではようのできな しんこう つと 私達は、食料・農業・農井の展現に努めています。 私達は、食料・農業・農井の原現に努めています。 わけたら しんせたこちょう いもす しゅうそくこ おおく がいこくじんりょこうしゃ きがけん ふかた おたす のうそんちいき そして、私達は、新型コロナウイルスの収束後、多くの外国人旅行者が佐賀県を再び訪れ、農村地域で まか たの 京校 一会 にいっただきさしいと思っています。 会報を楽しんでいただきさいと思っています。 そこで、「佐賀県内の地域の宝」について、外国人留学生のご意見をお聞かせ下さい。 した しょうと ちょく ちょく ちょく それぞれの質問について、あてはまる項目のボックスにチェックを付けてください。 もりまる			3-2 からによ 上記い3-1のの3x(L人グで開入する)中、 株の好み しおりた すべた 商品の宣伝 あでいるに3x5 メディア情報 その他(	はうそう 包装 せいぞうほうほう 生産・製造方法	(複数2位のリ)	こちま 心地良さ Lx(Mu5 trive) 食料の生産 ラン、III trive) 美しい景観 わからない その他(	(10%) (20%	そく しぜんかんきょう ほぜん	会 情操教育  ぶんか でんとう けいしょう 文化や伝統の継承  しぜんむがい ぼうし かんわ	
ぁゟゖ゠ゟ なお、このアンケートにより行うひょう 公表されることはありません。	得た情報はこの調査のみ		こじゅ しきべっ じょうほう )個人が識別できる情報として、	4-1 佐賀県内の場所や施設で、あなたのお気に入りや	かせん 河川 かんこうのうえん	すか。(複数選択可)  ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	8 あなたが佐賀県内の観光地 はたい なん (ふくすうせん) 思うことは何ですか。(複数選択)	や農村地域を散策する	_	
	(アンケート)			干湯 農場 牧場 牧場 根部 地域 活動 はいありあけかい ※具体的な場所や市町名 例:有明海の	観光農園 のうさんぶつちょくばいと、 農産物直売所 かがた	■ 花や植物の名所 ■ ない	こうつう りべんせい 交通の利便性 つうやく がいど しょ 通訳のガイドの紹 ちいき ひとびと たいま	介   料理のメニューや	外国語標記の力 しゅくはくしせっ 市場に 宿泊施設のサー	i.
」 あなたは、母国で農業をし □ ある	たり、農村に住んだことだ □ない	がありますか。 □わからない		( ばしょ い 4-2 上記(4-1)の場所へ行こうとする時、重視することに	なん かくすうせんたく か <b>は何ですか。(複数選択</b> 可	)	地域の人々の対応 まいけつ 衛生・清潔さた たったん(	応旅行案内の充実 □ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □□ □	安全性・安心感	)
2 あなたは、日本の農業や	<sub>のうそん きょうみ</sub> 農村に興味がありますか。	۰		th.toh.	しゅくはくしせっ 宿泊施設 こうつう りべんせい	のうきんぶつ みゃけ じょうほう 農産物やお土産の情報		く あと ふたた さがけん 国した後、再び、佐賀県で	<sup>終す</sup> 語れたいと思いますか	n <sub>o</sub>
とてもある **ったくない 全くない	サモ 少しある どちらでもない	あまりない		Luct 9,59     温泉地 食事料理     しなでん     立在   紹介や推薦     ない	交通の利便性 めでいあにようほう メディア情報	人気度 りょひ 旅費	がなら おとず 必ず訪れたい わからない	きかい あれば訪! 機会があれば訪! きこく 帰国しないでその	れ <b>たい</b> きょじゅうよ てい	skず 訪れたいとは思わない
e # i t h & ない の 5 i h A f i vie h 1-1 佐賀県内の農林水産物 にんですか。(多くすうせんたくか) 可ですか。(複数選択可)	*た りょうり J、又は料理などで、あなた	たのお気に入りや食べて	こみたいものは	さんがた たの他(	D.	) なんですか。(ふくすうせんたくか)	さがけんない のうそんちいき おお	UE # E	ほうほう	いけん じゅう きにゅう の意見を自由に記入してください。
こはんるい				5-1 佐賀県内での文化・行事・体験で、あなたのお気/	こ入りや、やってみたいこ					
● ご飯類 □ ごはん ● <u>麺</u> 類	おにぎり	どんぶり	まし 寿司	#50 の参加・見物	たいけん	きんさく さ い く り ん ぐ 散策・サイクリング こうけいたいけん 工芸体験				
型類 そば <b>■</b> <u>内</u> 類	らーめん ラーメン	うどん	ちゃんぽん	リュラリたいけん 料理体験 た その他(	itic 泊	ない )	11 私達は今年の11月か12月	っ がいこくじんりゅうがくせい じに、外国人留学生との	ぃゖんこうかん ょてい 意見交換を予定している	わたしたち こうりゅう ます。あなたは私達との交流に
● <u>海</u> 産物	鶏肉	ぶたにく <b>豚肉</b>	じ び ぇにく ジビエ肉	<sub>じょうき</sub> ちこな とき じゅうし 5-2 上記(5-1)を行おうとする時、重視することは何です	<sup>ふくすうせんたく か</sup> トか。(複数選択可)		興味がありますか。	サニ きょうみ 少し興味がある	だいがく すす 大学から勧めら	<sup>きんか</sup> れたら参加したい
しいか ● <u>果</u> 物	えび	海苔	刺身	# はこく はいけん 母国にない体験ができること ちいき ひと	「写真映えすること	けんこう	世界味がない	わからない		<sup>んか</sup> 別できない
watu	みかん	ぶどう	□ きぇぃ à る - っ キウイフルーツ	地域の人とのふれあい   かゃく ゅうじん とも   家族や友人と共にできること	参加費用 てがる 手軽にできること	健康によいこと はようかい すいせん 紹介や推薦	12 以下の事項のあてはまるも	のにチェックを付けてくた	<b>ささい</b> 。	
● 野菜 とまと トマト いちご	なす ほうれんそう	たま 玉ねぎ れんこん	** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** ** **	メディア情報 *** *** *** *** *** *** *** *** *** *	ない	)	●性別 男性 ねんれい さいだい	しょせい 女性 さいだい	\$1451/	さいだいじょう
● その to その to とうりょうり ぐたい 伝統料理(具体	てき りょうりめい	<u></u> レンコン		************************************	ますか。		●年齢【10歳代 	20歳代	30歳代	40歳代以上
かし ぐたいてき お菓子(具体的 さけるい ぐたいてき 酒類(食いのためなた くくたいてき	・ しゅるい なまえ  な種類や名前: さけ しゅるい なまえ さぎの種類や名前: も しゅるい なまえ		)	できる。	まいくつ 退屈 しんこう はってん どり 振興や発展の努	k〈 ひつょう 力が必要	<b>(</b> あんけーと きょうりょく		)	
<ul><li>☐ その他(具体的</li><li>☐ ない</li></ul>	な種類や名前:		)	わからない  その他(	関心がない	)	アンケートにご協力いただき、ま	<b>らりかとうございました</b> 。	きゅうしゅうのうせいきょく 九州農政局佐賀	さがけんきょてんちほうさんじかんしつ 貿県拠点地方参事官室

## (参考) 外国人留学生向けアンケート(英語版)

#### Survey on Agriculture and Leisure Activities in Rural Saga We have been working for the development and promotion of our food, agriculture, and rural areas here in Saga, and made a list of questions so that we can learn how foreign students staying in Saga see things unique in Saga. Meanwhile, we are hoping to attract a large number of travelers from abroad when COVID-19 pandemic is over and that they enjoy visiting this area. Your cooperation to make Saga a more interesting place would be much appreciated. Please check the appropriate box for each question. The survey results will be used exclusively for the promotion of Saga, and no personal information will be disclosed in any way. (Questionnaire) 1 Have you ever engaged in agriculture or lived in rural areas in your home country? Yes No Not sure 2 Are you interested in agriculture or rural areas in Japan? Very much Not at all No strong opinion 3-1 What are your favorite agricultural produce, marine products or local dishes in Saga? And which of the following would you like to eat? (Multiple selection allowed) Rice dishes Rice ball Donburi Sushi Rice Noodles Udon Chanpon Ramen Soba Meat Wild game meat Beef Chiken

Sliced raw fish

Marine puroducts

Japanese pear

Vegetables

Strawberry

Local dishes (In particular:
Confectionery (In particular:
Liquor (In particular:
Others (In particular:

Tomato

N/A

Fruits

Shrimp

Orange

Eggplant

Spinach

Lotus root

-2	What do you consider most who	en you purchase the i	tems selected above(3-1	1)? (Multiple selection allow
				☐Price nmended
	No strong opinion Others (			)
-1	What are your favorite places of (Multiple selection allow		where would you like to	visit in Saga?
	Sea Tideland Famous spots for flowe Michi-no-Eki(Roadside Farmer's market	Station) No strong opinion	River Tourist farm Rice terrace area	Paddy field or field
-2	What makes you want to visit t (Multiple selection allo	· .	pove(4-1)?	
	Landscape Information about com Meal or dish Introduced or recomme No strong opinion Others (	Accessibility	Popularity rating Media information	Accommodations Hot springs Advertisement Travel expenses
-1	What are your favorite cultural (Multiple selection allo		s in Saga or what would	you like to do in Saga?
	Festival(watch / partic Farm work (Rice-plant Strolling or cycling Traditional performing Craft making Farm stay Others (	ing ,harvesting etc.)		experience )
-2	What do you consider most who	en you do the things s	oducer or producing area  lanufacturing   Introduced or recommended	
	Something unique to S Accessibility Good for health Easy to do Media information	Interacting with local Something that can Introduced or recom	be experienced with fam	Participation fee
	Others (	_INO strong opinion		)
Н	ow do you feel about agriculture	or rural villages in Sa	aga?	
	Comforatable Vibrant	7		omotion
	Not sure Others (	_Not interested		)

What do you expect from agri	iculture or rural villages	n Saga? (Multiple	selection allowed)
Comfortableness Cultivation of aesth	Sense of healing netic sensitivity	As a place for Production of	opportunity and experience food
Maintenance of livi Preservation and p Rich biodiversity	ng environment rotection of culture and	tradition	ween urban areas and rural areas Beautiful scenery of natural environment
	tio <u>n o</u> f natural disasters	reservation o	or matural environment
Not sure	Not interested		,
Others(			)
What do you think needs to be (Multiple selection		ho stroll around tou	rist spots or rural villages in Saga?
Accessibility	Affordable prices		
	olay on/in signs or guidel	oooks	
	nterpreter or tour guide		
Menu display or tas			
People's hospitality	notels and other accomm ,		of tourist information
Safety or sense of		Hygiene or cle	
Public restroom	occurry	No strong opin	
Others(		Ш 8 - р	)
Would you like to visit Saga ag	gain after returning to yo	ur home country?	
Definitely		Yes, if possible	e
Not really		Not sure	
Planning to live in	Saga without returning h	ome	
Please write your comments, to rural areas in Saga.	in the box below, on ho	w we can attract a l	arge number of travelars
1 We are planning a meeting the nternational students staying in			
Very much Might join if my sch	A little		
<del>-</del>	(going back home then)		
2 Please select what applies to	o you.		
Gender Male	Female		
Age group 10's	20's	30's	40' or over
3 Where are you from ?			
Your home cou	untry(		)

Thank you for your cooperation!

Counselling Office, stationed at Saga Prefecture Area, Kyushu Regional Agricultural Administration Office

## (参考) 佐賀県内者向けアンケート

#### 佐賀県内の農業と農村での余暇に関するアンケート

私達は、新型コロナウイルスの収束後、多くの外国人旅行者が佐賀県を再び訪れ、農村地域で余暇を				3-1 佐賀県内での文化・行事・体験で、あなたが外国人旅行者にお勧めすることは何ですか。 (複数選択可)					
楽しんでいただため、その課題解決の糸口探りに取り組みます。 つきましては、佐賀県内の農業と農村での余暇に関する以下のアンケートにつきまして、佐賀県内に 居住する者(一個人)の視点からのご意見をお聞かせ下さい。 なお、このアンケートにより得た情報はこの調査のみに使用し、また、特定の個人が識別できる情報と して、公表されることはありません。					祭りへの参加・見物 農業体験(田植え・収穫など) 情物館などの見学 伝統芸能の学習や体験 料理体験 その他(			散策・サイクリング 工芸体験 ない	
	(アンケー	- <b>L</b> )		3-2 上記	(3-1)をお勧めする時、重	視することは何ですか。	(複数選択可)		
1-1 佐賀県内の農林水産物、又は料理などで、あなたが外国人旅行者にお勧めしたいものは何ですか。 (複数選択可)					母国にない体験がで 地域の人とのふれる 家族や友人と共にで メディア情報	<b>あい</b>	写真映えすること 参加費用 手軽にできること ない	交通の利便性 健康によいこと 紹介や推薦	
● ご飯類 □ ごはん	□おにぎり	□どんぶり			□ その他(			)	
● <u>麺</u> 類 	□ラーメン	□うどん	□ ちゃんぽん	4 あなた	:は佐賀県の農業や農村	_	_		
● 肉類 □ 牛肉	鶏肉	■ 豚肉	ジビエ肉		心地よい 農業が盛んで活気	癒される 気がある	退屈 振興や発展の努力	が必要	
<ul><li>無産物</li><li>いか</li><li>果物</li></ul>	□えび	□ 海苔	刺身		□ わからない □ その他(		関心がない	)	
● 素物 ■ 型 ● 野菜	□みかん	□ ぶどう	□ キウイフルーツ	5 あなた	は佐賀県の農業や農村に	こ何を期待しますか。(複	复数選択可)		
● 野米 トマト いちご ● その他 伝統料理(具体的な お菓子(具体的な程 酒類(具体的な程	種類や名前:	玉ねぎ	アスパラガス   きゅうり   )   )		<ul><li>心地良さ 食料の生産 美しい景観 わからない その他(</li></ul>	癒し 居住環境の維持 多様な生物の生息 関心がない	体験の場や機会 都市との交流 自然環境の保全	情操教育 文化や伝統の継承 自然災害の防止や緩和	
□ その他(具体的な種類や名前: )			)	6 佐賀県内の観光地や農村地域を散策する際に、外国人旅行者のために改善してほしいと思うことは何ですか。(複数選択可)					
1-2 あなたは、上記(1-1)で選んだものをお勧めする時、重視することは何ですか。(複数選択可)					交通の利便性 通訳やガイドの紹介	価格の手ごろさ 料理のメニューや明		ドブックや標識・案内 ス内窓	
味の好み 商品の宣伝 メディア情報	──外観 ──生産者・生産地 ──購入方法	□ 包装 □ 生産・製造方法 □ ない	価格 紹介や推薦		地域の人々の対応 衛生・清潔さ その他(	旅行案内の充実	安全性・安心感	)	
その他(			)	7 佐賀県内の農村地域に多くの人を呼び込むための方法について、あなたの意見を自由に記入してください。					
2-1佐賀県内の場所や施設で、あなたが外国人旅行者にお勧めするのはどこですか。 (複数選択可)									
海 干潟 棚田地域	山 農場·牧場 道の駅	河川 観光農園 農産物直売所	水田・畑花や植物の名所ない						
《具体的な場所や	市町名 例:有明海の干潟		)		事項のあてはまるものに 	_	<b>\</b> _0		
2-2 上記(2-1)の場所をお勧めする時、重視することは何ですか。(複数選択可)				別∐男性	□ 女性				
景観 温泉地 宣伝	自然環境 食事·料理 紹介や推薦	宿泊施設 交通の利便性 メディア情報	<ul><li>農産物やお土産の情報</li><li>人気度</li><li>旅費</li></ul>		☆ 10歳代 トにご協力いただき、あり	20歳代	30歳代	─ 40歳代以上	
ない その他(			)				九州農政局佐賀県 ℡:0952-23-3131		